



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 3906. szám 1957. szeptember 19. csütörtök 4 oldal, 20 bani

A betakarítás hírei

Török a kukoricát

A meleg nyári napok kellő időben megértették a kukoricavetéseket is. Már a múlt héten rajonszerte megkezdtek a kukorica törését, a héten pedig mind több helyen láthatjuk az egymásután sorakozó szárpukokat. Szeptember 15-ig rajonunk területén 442 hektárról takarították be a kukoricát. Ebben a munkában jelenleg Monostor halad az élen, ahol 81 hektáron végezték el a kukorica törését. Közvetlenül a nyomába zárkózott fel Kovaszinc is, ahol 72 hektáron végezték el a betakarítást. Jó eredmény mutatkozik Vingán, ahol 57, valamint Világoson, ahol 22 hektárról takarították be a kukoricát a fenti időpontig.

Útemesen folylk a cukorrépa szedése

A rajoni néptanács mezőgazdasági osztályához befutott legutóbbi jelentésekből kitűnik, hogy a cukorrépa szedését szeptember 15-ig 40 százaléban végezték el rajonunk területén. Ez arra enged következtetni, hogy cukorrépa-termelőink, főleg a kollektív gazdaságok, amelyek a termés jó részét képezik, igyekeznek idejében, s megfelelő körülmények között betakarítani ezt az igen fontos ipari növényt.

Noha rajoni viszonylatban 40 százalékos érték el a cukorrépa betakarításában, vannak községek, ahol már befejezték vagy befejezéshez közelednek a munkát. Szécsányon például úgy a szocialista, mint a magán szektorban száz százalékosan betakarították a cukorrépa. Bejezéshez közelednek a munkával Vladimirescu is, ahol szeptember 15-ig 87 százalékosan érték el. A nyomukba küzdött fel magát Fakert és Kisiratos is. Márpedig, ha meggondoljuk, hogy Kisiratoson csupán a kollektívisták csaknem 150 hektáron vetettek cukorrépa, láthatjuk, hogy csakis kiváló szorgalommal, lendülettel munkával érhetik el a 70 százalékos, amellyel az első közé jutottak. Útemben folylk a cukorrépa szedése még Félgyházán, Vingán és más községekben.

Marcel Popescu kereskedelmi miniszter fogadta a sziriai kormányküldöttséget

Marcel Popescu kereskedelmi miniszter szeptember 17-én délután ki hallgatáson fogadta a sziriai kormányküldöttséget, élen Hamed Khoja urral, Sziria földművelésügyi miniszterével.

Ezalkalommal megvitaták a két ország közötti árucserék kibontakozását és a csere kibővítésének lehetőségeit. Jelen voltak Gogu Radulescu kereskedelmi alminiszter és a Kereskedelmi Minisztérium főtitkárja.

A megbeszélés szívélyes légkörben folyt le.

(Agerpres)

Lapunk negyedik oldalán:

★ VILÁGSZERTE ELENK VISSZHANGOT KELTETT AZ RNK MINISZTERTANÁCSA ELNÖKÉNEK AZ ALBÁN, BOLGAR, GÖRÖG, JUGOSZLAV ÉS TÖRÖK KORMÁNYFÖKHÖZ INTÉZETT ÜZENETE.

★ A SZOCIALISTA ORSZÁGOK EGYÜTTMŰKÖDÉSENEK ÉS KAPCSOLATAINAK A PROLETÁR INTERNACIONALIZMUS ELVEIN KELLE ALAPULNIOK. — JUGOSZLAV—LENGVEL KOZOS NYILATKOZAT.

Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság elnökének válasza Chivu Stoica elvtárs üzenetére

Chivu Stoica elvtársnak,

a Román Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének

Tisztelt elnök elvtárs, 1957 szeptember 10-én hoztam intézett levele számos rendkívül fontos kérdést vetett fel a balkáni népek és államok kölcsönös kapcsolatairól, a világ e részének békéjéről, valamint a népek együttműködésének megerősítéséről általában és a világbékéről.

A Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság kormánya a háborút követő egész időszakban rendkívül nagy jelentőséget tulajdonított Jugoszlávia és a vele szomszédos országok államközi és társadalmi kapcsolatai fejlesztésének. Azt hiszem ma közsímet tény, hogy az a kormány, amelynek az élén állók, kitartó és következetes erőfeszítéseket tesz olyan nemzetközi kapcsolatok megerősítése érdekében, amelyekben a világ népeinek és államainak legszélesebb együttműködése uralkodik tevékenységük minden területén, mégpedig az emberiség békés fejlődésnek, anyagi, társadalmi és szellemi haladásának biztosítása érdekében. A történelmi fejlődés eredményeként ma különböző társadalmi és politikai rendszerű államok léteznek a földön. Szilárdan hisszük, hogy feltétlenül szükséges az együttműködés kifejlesztése, függetlenül az országok között és tekintetben fennálló különbségektől. A különböző társadalmi politikai rendszerű országok egymás mellett élése olyan megmáshíthatatlan szükségesség, amelyet a nemzetközi kapcsolatokban a legtevékenyebb módon meg kell valósítani. A békés aktív egymás mellett élés politikája az a politika, amelyre a jugoszláv kormány nemzetközi tevékenységét alapozza.

Ebből kiindulva úgy vélem, hogy a világon mindenütt a szomszédoknak kölcsönöskeppen köteleességük a tevékeny békés egymás mellett élés elve alapján fejleszteni kapcsolataikat. Eppen ezért még inkább értékelem az Ön szeptember 10-i levelében foglalt javaslatát a sokoldalú balkánközi együttműködés kifejlesztésének lehetőségével kapcsolatos véleményét illetően, mind a politikai kapcsolatok, mind pedig a gazdasági és kulturális cserék terén. Az Ön javaslatait rendkívül hasznosnak tartom. Megvalósításuk a balkáni népek érdekében szolgálja, hozzájárulna sokoldalú fejlődésükhöz, megerősítené az európai biztonságot és a népek közti békét.

Természetesen osztom az Ön nézetét, hogy a balkáni államok között vannak megoldatlan kérdések. En is úgy vélem, hogy ezek a kérdések nem szabad akadályozzák a sokoldalú balkánközi együttműködés kifejlesztésére irányuló erőfeszítéseket. Mi több, úgy vélem, hogy ezeket a rendezellen kérdéseket éppen az együttműködés útján lehetne a legjobban helyesen megoldani.

Különöskeppen szeretném kihangsúlyozni, elnök elvtárs, hogy kivételes fontosságot kell tulajdonítani más balkáni országok mindennapos kapcsolataiban a kölcsönös megértés szellemében kifejtésének és az egyes balkáni országok között még fennálló nehézségek kiküszöbölésének, mégpedig abból a célból, hogy előkészítsük és valóban biztosítsuk egy olyan balkánközi eredményes együttműködés, legszükségesebb feltételeit, amely a kölcsönös bizalom, az egyenlőség és a belügyekbe való be nem avatkozás alapszik.

Véleményem szerint az ilyen szerű erőfeszítések folyamán a balkáni kormányfők megbeszélése jelentős lépést jelentene az összes balkáni államok baráti együttműködésének megerősítése és kifejlesztése felé. Végül hangsúlyozni kívánom, hogy jómagam és kormányom teljes szívvel támogatja az Ön hoztam intézett levelének indítékait, valamint a békészeretet és a barátság szellemét, amely áthatja a levelben foglalt javaslatokat.

Kérem, elnök elvtárs, fogadja mély tiszteletem kifejezését.

J. B. TITO

Brioni, 1957. szeptember 13.

Megnyílt az ENSz-közügylés XII. ülészsaka

NEW YORK. (Agerpres).

Szeptember 17-én az ENSz new-yorki székházában megnyílt az Egyesült Nemzetek Szervezete Közgyűlésének XII. ülészsaka.

A teremben jelen voltak a szervezet mind a 81 tagállamának küldöttei, köztük a Román Népköztársaság küldöttsége is. I. G. Maurer külügyminiszter vezetésével.

A 12. ülészsak első ülését Van Waythayakon, Thaiföld képviselője nyitotta meg, aki a 11. ülészsakon elnököl. Beszède után a Közgyűlés megválasztotta a 12. ülészsak elnökét, továbbá a különböző ENSz biz-

zottságok elnökeit és alelnökeit. Az ülészsak elnöki tisztségére Charles Malik libanoni és Leslie Munro új-zélandi küldöttet jelölték. Az egyhangú megválasztás elérése céljából a libanoni küldött lemondott jelöléséről s így Leslie Munrot megválasztották a 12. ülészsak elnökévé.

A közgyűlés ugyanezen az ülésen megvitatla a függetlenné vált Malajföld tagfelvételi kérését. A közgyűlés egyhangú határozattal felvette Malajföldet a tagállamok sorába. Így Malajföld lett az ENSz 82. tagállama.

Az Albán Népköztársaság Népi Gyűlése küldöttségének látogatása a Nagy Nemzetgyűlés palotájában

Kedden déltben G. Pirvulescu, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke, a Nagy Nemzetgyűlés palotájában fogadta az Albán Népköztársaság Népi Gyűlésének küldöttségét, élen Pilo Peristeri elvtárrsal, az Albán NK Népi Gyűlése Elnökségének alelnökével.

Jelen voltak Demostene Botez, S. Bughici, M. Cruceanu, Elena Livezeanu, E. Popa, D. Praporgescu és Gh. Vidrascu képviselők.

A fogadáson részt vett Mihai Eako, az Albán NK bukaresti nagykövete is.

C. Pirvulescu elvtárs beszédét intézett az albán vendégekhez, amelyben a többi között a következőket mondotta: „Az Önök látogatása országunkban lehetőséget nyújt, hogy megismerjék népünk eredményeit és célkitűzéseit a szocializmus építésének útján, fáradhatatlan békeharcát, küzdelmét a szocialista tábor további megszilárdításáért.

A román nép érzelmei az albán nép iránt — hangsúlyozta C. Pirvulescu elvtárs — egy olyan népi testvéri érzelmei, amely egyazon cél elérésére, a szocializmus építésére törekszik.

A parlamentjeink tapasztalatcséréje, amelyre az Önök látogatása lehetőséget nyújt, elő fogja mozdítani a román és az albán nép közötti testvéri kapcsolatok további megszilárdulását.

Pilo Peristeri elvtárs, az albán parlamenti küldöttség vezetője, válaszában kiemelte, hogy az albán nép már hosszú évek óta a román nép támogatásában részesül. Hangsúlyozta, hogy a küldöttség tagjai beszámolnak majd az albán népnek a román nép sikereiről.

Amikor köszönetet mondunk a szíves fogadásért — fejezte be szavait Pilo Peristeri elvtárs — újabb sikereket kívánunk a román népnek a szocializmus építésének nemes munkájában.

Huszonhárom ország több, mint 200 versenyzője találkozt a fővárosi Köztársasági stadion verseny pályáján, hogy összemérje erejét, ügyességét, tudását, felkészültségét. Huszonhárom nemzet fia és leánya tettek hitet a béke és a barátság mellett, s sportszerű küzdelemben vették a győzelemért.

A verseny megnyitóján lenyűgöző látvány fogadta azokat, akiknek sikerült jegyet szerezniük erre a nagyszabású sporteseményre. A stadiont köröskörül a részvevő nemzetek zászlói díszítik, amelyeket meg-meglebbent az enyhe szellő. Többnyelvi feliratok hirdetik a nemzetek barátságát, amely a sport közbenjöttével oldik meg hangsúlyozottabban.

A stadion lelátóin több mint 45.000 néző szorongott, amikor az ünnepélyes megnyitásra sor került. Az ifjúsági induló ütemeire vonultak fel nemzeti zászlók alatt 5 világrész ifju sportolói és az egyes csoportokat, amint a főtribün előtt elvonultak, a nézők színni nem akaró tapsa köszöntötte.

Szólnunk kell elsősorban a rendezésről. Már megszoktuk, hogy az RNK nemzetközi atletikai bajnokságai a legjobb, a legkiadóbb rendezés keretében folylanak le. Eppen ezért nem is meglepetés számunkra az a gördülékeny, gyorsütemű, minden igényt kielégítő rendezés, amely a jubiláris versenyt jellemezte. A tavalyi tapasztalatok alapján, amikor is a rudugrás igen hosszúra nyúlt, most ötletesen elhelyezett reliktorokkal világították meg a rudugró mércét, noha ezúttal a rudugrás nem nyúlt olyan hosszúra. Maga a pálya képe is a legjobb benyomást keltette és igazolta a hozzáértő gondoskodást az egyes versenyszámokban részvevő sportolókra.

A versenyzők rendelkezésére bocsátott anyag, sportfelszerelés is

A béke és barátság jegyében

minden igényt kielégítő volt. A rendezőség egyetlen hibájul lehetne talán felírni, hogy a második napi verseny során a súlydobás színhelyét nem tette át a pálya másik részére, mert így a súlydobók bizony igen sokszor zavarultak a rudugrókat.



A sportolók kimagasló teljesítményeiről alább emlékezzünk meg, itt most a fővárosi sportközönségről akarunk szólni. A bukaresti sportközönség ismét jelesre vizsgált. Targyilagosan és nagy felkesedéssel ünnepelte a győzteseket, elsősorban azokat, akik világviszonylatban is kimagasló eredményeket értek el, de nem felejtették el a helyeslő buzdiással sem, amikor hazai sportolók küzdöttek az elsőségért. A harmadik napi zivatár közben is csak akkor távoztak tömegesebben a stadion lelátóiról

a nézők, amikor a hangosan beszélő bejelentette, hogy a verseny-számokat másnapra halasztják el.

Általában sok kitűnő eredmény született a versenyen és sok csúcseredményt adtak át a múltnak az atléták. A legjobb eredmények közé tartozik a súlydobás (1855 cm!), a kalapácsvetés (6591 cm.), a rudugrás (430 cm.), a magasugrás (208 cm.), a 400 méteres síkfutás (47,5 mp.), a nőknél a 100 és 200 méteres síkfutás (11,6 mp. és 24,4 mp.), a gerelyvetés (5163 cm.), a távolugrás (614 cm.), a magasugrás (175 cm.), stb., de a kiváló eredményeken túlmenően, egyes versenyszámokban rendkívül szoros volt a küzdelem. Így például a 100 méteres, valamint a 800 méteres síkfutásban csak a célfutó döntött el a befutók sorrendjét, de több más versenyszámban is kemény harcot vívtak egymással az atléták.

Külön fejezetet érdemelnek versenyzőink, akik évről évre, versenyről versenyre igazolják, hogy feljellejték a nemzetközi klasszshoz. Sok értékes, új csúcseredmény jelzi az évek során át megtett utat, s ezek közül is a legértékesebbek egyike Constantin Grecescunak, a jubiláris verseny kétős nemzetközi bajnokának, pom-pom csúcseredménye az 5000 méteres síkfutásban, amely remek küzdelemben született és kifűnő taktikával futott versenyben elért győzelemre tette fel a koronát. Wiesemayer új 400 méteres országos rekordja is kiváló teljesítmény, de dicsekedet érdemelnek Ioana Luta, Ana Serban, Ana Coman és a többiek is.

Végül is, de nem utolsó sorban aradi vonatkozása is volt az RNK X. jubiláris nemzetközi atletikai bajnoki viadálának: Vámos Zoltán szép eredményt és értékes helyezést ért el a 800 méteren, Wentzel Zitta pedig a gerelyvetésben.

Folytatás a 2-ik oldalón.)

KÖZSÉGEINKBŐL JELENTIK

Tovább épül a pankotai butorgyár

A pankotai butorgyár dolgozói összehasonlították a munkások helyét sokhelyütt elfoglalták a közművesek. Az újjaépítés során több műszaki intézkedést is végrehajtanak. A nagy gépműhely famennyezetét lebontják és betonnal helyettesítik. Az épület két méterrel magasabb lesz. Az ablakokat, amelyek eddig két négyzetméteresek voltak, nagy, hat négyzetméteres ablakokkal helyettesítik.

A közelmúltban megkezdtek a gyár általános tatarozását. A termelő osztályokat ideig-

Házat építenek

Az építkezésen dolgozó munkások arra törekcsenek, hogy az átalakítási munkát november 7-ig, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulójáig befejezzék. Ugyanakkor a butorgyár dolgozói szocialista verseny keretében folytatják a termelőmunkát és arra törekcsenek, hogy az újjaalakítási munkák ne akadályozzák a termelést.

Sigartan Eugenia, levelező

Román gazdasági küldöttség utazott az USA-ba

Mihail Florescu, közlaj- és vegyipari miniszter vezetésével szeptember 17-én román gazdasági küldöttség utazott az Amerikai Egyesült Államokba. A küldöttségben még részt vesz G. Gaston Marin, az Alami Tervbizottság elnöke, Mihail Petri, a kereskedelemügyi miniszter helyettese, Atanasiu Horatiu, az Alami Tervbizottság alelnöke, továbbá tanácsosok és szakemberek.

Aradi események képekben

Ételmiszerüzlet a villanygyárban



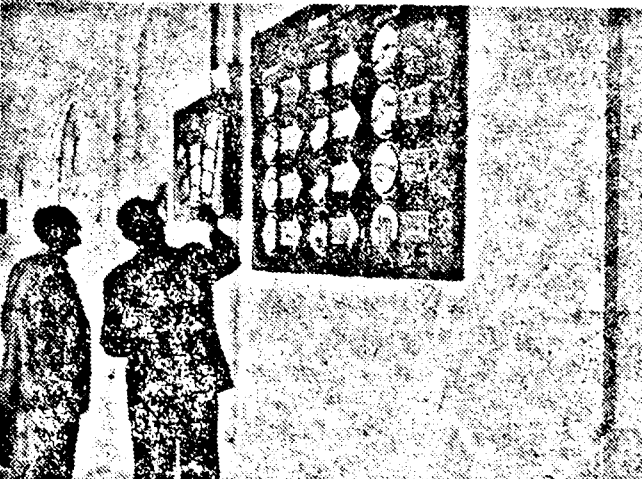
Idestova két hete, hogy megnyílt a villanygyári dolgozók kérésére a képen látható Alimentara fióküzlet. A kis üzlethelyiséget maguk a gyár dolgozói hozták rendbe, a berendezést is maguk készítették el, az Alimentara kereskedelmi szervezet bőséges áruval látta el az üzletet.

Tudományos orvosi értekezlet



A háromnapos községi kerületi orvosok és egészségügyi dolgozók tartományi értekezletén Ternesvár-tartomány falvai és községei egészségvédelméről és színvonalának emeléséről vitáztak a tartomány és Arad-rajon legkiválóbb orvosai. Kép az értekezletről.

Egészségvédelmi kiállítás



A vasárnap lezárult Vöröskereszt-Hét során nyílt meg a városi néptanács اسپرلétben, Arad-rajon és a város egészségvédelme terén elért eredményeiről szóló kiállítás. Grafikonok, számok szemléltetik a Vöröskereszt szervezetének az egészségvédelem terén elért eredményeit.

5 darab 12 találatos szelvénnel
egyenként 39,771 lejt, 132 darab 11
találatos szelvénnel 1,807 lejt, 1533
darab 10 találatos szelvénnel 224
lejt nyertek.

SOK SIKERT AZ ÚJ TANÉVBEN!

TANÉVKEZDÉSKOR

Hétlőn reggel országsszerte s így városunkban is megnyitottak az iskolák kapui, hogy befogadják a nyári vakáció időszakában annyi vidám élménnyel gazdagodott, kipihent és megerősödött tanulóifjúságot.

A friss tankönyvek, tanszerek, az izléses iskolai egyenruhák, az újonnan festett és ünnepélyesen ható iskolakörnyet, mindez hozzájárul a tanévkezdés izgalmas örömeihez. A feladatvállalások lelkesedése helyes irányítás mellett gyümölcsözővé válik az iskoláév során.

Es jönnek a pedagógusok, tanítók, tanárok, akiknek szép és nem munkájától olyan nagymértékben függ az új ifjúság erkölcsi és szellemi értékeinek kialakítása.

Az új tanévben a tanulóifjúság és a szülők, tanítók és tanárok fokozottabban vannak összekapcsolva az iskolai IMSz szervezete és pionírszervezete felé. Ezeknek legfontosabb feladata ugyanis segíteni a tanulókat a kommunista nevelés útján. Megismertetni őket a szocialista hazafiság eszméivel, a román nép és az együttélő nemzetiségek testvéri összefogásának eredményeivel.

Kialakítani a fiatalokban az új ember legeszebb erkölcsi tulajdonságait, fejleszteni felelősségérzetüket és munkaszerettségüket.

Tanügyi kádereinket is mélyen áthatja az az óhaj, hogy minél eredményesebben gyümölcsöztessék a tapasztalataikat, hogy minél mélyebben hatoljanak a tanügyi kérdések helyes megítélésében s a legeredményesebb módszereket alkalmazzák. Az utóbbi hetekben tartott tanügyi konferencián — jobban mint az elmúlt években — megmutatkozott a tanügyi kádereknek az a törekvése, hogy helyesen kapcsolják össze az elméleti oktatást a gyakorlati élet követelményeivel és az iskola életében kialakítsák az egészséges, közösségi szellemet.

Az új iskolaév az eddigiekénél jobb feltételeket nyújt a tanügyi munka számára. A néptanácsok csaknem mindenütt támogatják az iskolák takarítását, javítását és átalakítását munkálatait. Biztosították a téli tüzelő szükségletet. A bennlakások élelmiszerellátása is biztosított. A Mosóczi-telepi 18. számú hétfős-

lyos iskolában négy új tantermet rendeztek be. Az 1. számú hétfőslyos iskolában laboratóriumot létesítettek. A 10. számú hétfőslyos iskola is új tantermet kapott.

Tanügyi kádereinket most az a kérdés foglalkoztatja, hogyan szeretnénk meg minél jobban tanítványainkkal az iskolát, hogyan biztosítsuk a tanulóknak a tanítás folyamataiban való minél szorosabb bekapcsolódást. E cél elérésére kitűnő módszer, ha azoknak a gyermekeknek, akiknek mindkét szülője munkába jár, tanulótermet biztosítanak az iskolában. Ezekben a tanulótermekben a tanügyi káderek irányítása mellett készíthetik el a házi feladataikat a gyermekek.

Az új iskolaévben, sokkal inkább, mint a múltban, a polittechnikai oktatás során a tanítók, tanárok jó eredményeket érhetnek el az ifjúság kommunista szellemben való nevelése terén.

Az új iskolaévben értékesíteni kell az elmúlt évek tapasztalatait, tovább fejleszteni mindazt, ami eredményt hozott, szervezési intézkedésekkel kiküszöbölve mindazt, ami hiányosságot okozott.

A tanítók, tanárok kisértek különböző figyelemmel a negyedik osztályt végzett növendékeket. Nem közömbös hangú negyedik osztályt végzett tanuló iratkozik be az ötödik osztályba. Azokat a szülőket, akik vonatkozóan gyermekeikkel elvégeztek a hat osztályt, igyekezzenek felvilágosító munkával jobb belátásra készíteni.

Figyelemztessék a szülőket, hogy a hétfőslyos általános és kötelező iskoláztatás időszakában a negyedosztály végzettség nem felel meg a követelményeknek.

A tanügyi káderek használják hozzájárulással a rendelkezésükre álló lehetőségeket, tervszervezésük helyesen és időre az előadásra szánt tananyagot, teljes felelősségérzettel szervezzék meg a nevelőmunkát. Igyekezzenek, hogy már az iskolaév első napjaitól kezdve értékes és gyümölcsöző tevékenység induljon meg az iskola falai között.

Tanulók, tanítók, tanárok! Sok sikert az új iskolaévben!

Javítsuk a pionír-munkát!

Az utóbbi években a pionírok száma rohamosan növekedett. Ezzel párhuzamosan nem javult megelégedően az egységek irányítása. A tavalyi tanév végére például számos iskolában sok pionír már elfelejtette, hogy ki a szervezet — egység — vezetője. Az összejeletelek rendszeres megtartását is sok helyen elhanyagolták.

A pionír-munkában mutatkozó hibák okát könnyen megtalálhatjuk: vannak iskolák, ahol elhanyagolták a pionír-nevelést. E mellett a szervezeti élet — több helyen — szabotálva vált, ami nem elegendő ki a kisgyermek érzelmi világát, nem költötte le fantáziáját. Egy szóval, a pionír-szervezeteknek a pionír-mozgalom kialakulási idejére annyira jellemző vonzó ereje, mozgósító hatása egyes helyeken bizonyos mértékben csökkent.

Más a helyzet a Pionír Házban, ahol a vezetőség és a nevelők jól szervezett, hozzáértő tevékenysége nagyszámú gyermektől foglalkoztat eredményesen.

Néhány pionír-szervezet munkájából sokszor hiányzott a célkitűzés. Pedig hosszasan sorolhatnánk azokat a társadalmilag hasznos és szórakoztató tevékenységeket, melyekben — kelő érzelmi mozgósítással — a gyermekek szívesen részt vennének.

A pionír-munka megjavítása érdekében most, év elején kell megbeszernünk a munkát, hogy a jó beindulás lendületesen haladjon év végéig.

Szükséges a megfelelő szervező-készséggel és jó tanulmányi eredményekkel rendelkező tanulók kiválasztása az egység, osztály, csoportvezetői tisztségek betöltésére. Azokban az iskolákban, ahol nincs külön pionír-nevelő, ott a pionír-szervezettel foglalkozó tanár szervezze meg a vezetőségválasztó gyűléseket és segítsen a munkaterv kidolgozásában.

Hasznos lenne, ha lapunk hasábjain hozzászólnának a pionírmunka megjavításának kérdéséhez azok a nevelők és ifjúságok, akik ezen a téren tapasztalataikat rendelkeznek és szívesen tekinthetnek a pionír-nevelést.

K. A.

MEGNYILTAK AZ ISKOLÁK

Három és félhavi szünidő után

ujra megnyitottak az iskolák kapui, hogy befogadják a sok-sok gyermeket.

A 2. számú hétfőslyos iskolában örömmel üdvözlik egymást a régi padtársak. Megszólal a csengő. Berge messze hallatszik. Nemcsak a termekbe jut el a hangja, hanem tulszáll az épületen is. Az iskola tömegszépségében áll a cukorgyár. Sok dolgozó hallotta meg a csengő szavát, s egy pillanatra felfigyeltek. Az ő gyermekeik is megkezdik az új tanévet.

A csengő szavára a tanítók és tanárok vezetésével az udvaron gyülekeznek a tanulók. Vidám énekléssel köszöntik egymást. A tanítók és tanárok elmondják a szünet utáni feladatokat. A tanulók elmondják a szünet utáni feladatokat. A tanulók elmondják a szünet utáni feladatokat.

Az esti tagozaton

— Megszokott dolog, hogy év végén búcsúztatjuk azokat, akik elhagyják az iskolát és szökésükre vált az is, hogy év elején ünnepség keretében üdvözöljük az új növendékeket s mindazokat, akik ismét beülnek az iskolapadokba, hogy tudásuk tárházát újabb ismeretekkel gazdagítsák — kezdte beszédét Gnandt János, a 3. számú középiskola esti tagozatának igazgatója.

A diszterem padtársakban munkás ifjak és lányok. Fiatalok és idősek forrtak helyet. A munkahely után itt találkoznak majd estelelőnk újra, hogy a tanultakkal kiegészíthessék és pótolhassák hiányos iskolai végzettségüket.

Majd egy egész iskola létszámának megkezdését teszi ki a tanulmányi gyűlés száma. Mindenkit az elhatalmasító kút, hogy elvégezze középiskolai tanulmányait. Ez így is van.

ÚJULT ERŐVEL

A Mosóczi-telepi 16. számú iskola udvarán szinte mozdult sem lehetett a sok tanulótl és szülőtl. Kis csoportok alakultak, s természetesen mindenütt a nyári szünidő élményeiről folyt a szó.

A tanuló felsorakoznak és élénk

kola falai közé, mely megjutalodva, megszéplűve vár benneteket. Amíg ti pihentek, szórakoztok, addig mi érteletek dolgoztunk, hogy minél szebb tegyük számotokra azt a helyet. Bizunk benne, megtesztek minden erőfeszítést annak érdekében, hogy nemcsak tanáraik és szülei, de hazánk is meg legyen elégedve munkátokkal, melynek kormánya annyi szeretettel gondoskodik rólatok — fejezte be üdvözlését Bogdár György igazgató.

Az elsőbbségi fogadása a negyedik feladatok volt. Barátságos és bátorító szavak hatására percek alatt feloldódott a kicsinyek kezdeti feszélyezett hangulata. A tanulók újból a tantermekbe vonultak, hogy részt vegyének az első tanítási órán.

A diófa alatt

az udvarban gyűlt össze a gát 13. számú hétfőslyos (román és magyar tagozat) elemi iskola mintegy háromszáz tanulója, hogy résztvegyen a megnyitási ünnepségen. Túlméletlenül várták ezt a napot, hiszen a vakáció hosszu volt és — mondjuk meg ezt is — bizony elhúzódt az idő: a délelőtti egészségtügyi vizsgálatokkal telt el.

A megnyitón megleghangú ünnepi beszédet mondott Tudor Eugen igazgató (román nyelven) és Kogler Károly aligazgató (magyar nyelven). Beszélték a tanulás fontosságáról, a gyermekek kötelességeiről és mindketten hangsúlyozták: „a legfontosabb feladat a tanulás!”

— Az ünnepség előtt beszélgetettünk Tudor Eugen igazgatóval és Kogler Károly aligazgatóval, akik elmondták, hogy ebben az évben egyesítették a két iskolát (A 13. számú román és a 14. számú magyar iskolát). Megtudtuk tőlük, hogy a két iskolából az első tanítási napon mindössze 20—22 gyermek hiányzott — azaz nagyrészt igazolatlan — és hogy ez évben öröndetes jelenséget tapasztaltak: valamennyi IV. osztályt végzett tanuló beiratkozott az V-be, tovább tanult.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyermekeket és ez főleg a November 7. gyár dolgozóinak érdeme, ugyanis ők gondozták iskolánkat — mondta meg Kogler Károly elvtárs.

— Az iskola frissen meszelve, kitakarított termekkel, megjavított ajtókkal és ablakokkal várta a gyer

Világszerte élénk visszhangot keltett az RNK Minisztertanácsa elnökének az albán, bolgár, görög, jugoszláv és török kormányfőkhöz intézett üzenete

Az Agerpres közli: A Román Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének az albán, bolgár, görög, jugoszláv és török kormányfőkhöz intézett üzenetét a politikai körök és a közvélemény nagy érdeklődéssel fogadta ezekben az országokban.

A bolgár és albán távirati ügynökségek híradásai arra mutatnak, hogy az RNK Minisztertanácsa elnökének üzenetét érdeklődéssel tanulmányozták, attól a törekvéstől áthatva, hogy létrejöhessen a kölcsönös megértés és ki-egyeztetés az együttműködés és a barátság ezen országok népei között.

Számos athéni lap az első oldalon terjedelmes kivonatot közöl Chivu Stoicának, az RNK miniszterelnökének Konsztantin Karamanlisz miniszterelnökéhez intézett üzenetében. Az Athina távirati ügynökség jelentése szerint Görögország fővárosában nagy figyelmet szentelnek a román miniszterelnök javaslatainak, amelyeket érdeklődéssel tanulmányoznak.

Az Avgi, az Etnosz és más lapok is magyarázatokat fűznek az RNK miniszterelnökének üzenetéhez. A Vima című lap, noha bizonyos fenntartásokkal fogadja az RNK javaslatait, azt írja, hogy „a román javaslat érdekes”.

Az Associated Press egy athéni távirata szerint Karamanlisz miniszterelnök kijelentette: a görög kormány tanulmányozza a román kormányfő javaslatát és alkalmas időpontban válaszolni fog rá.

A Reuter hírgyűjtemény szerint athéni diplomáciai körökben elsősor-

ban azt a tényt domborítják ki, hogy „Románia nem óhajtja más országokkal szembenálló csoport megteremtését, hanem az európai integrációhoz hasonló együttműködési rendszer létrehozását”.

J. B. Titonak, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság elnökének válasza a többi között a következőképpen hangzik: „...Hangsúlyozni kívánom, hogy jómagam és kormányom teljes szívből támogatja az Ön levelének indítékait, továbbá a békeszeretet és a barátság ama szellemét, amely a levélben foglalt javaslatokat áthatja”.

A török sajtó hangsúlyozza: a Román Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének üzenete azt javasolja, hogy a balkáni országok vezetőinek értekezletén vitassák meg a balkáni béke megerősítésének és a rendezetlen kérdések békés megoldásának kérdését.

Egyes török lapok szeptember 17-én közlik a javaslatokkal kapcsolatos első kommentárokat. Sukri Kaya volt miniszter, ismert politikai személyiség azt írja a Hurriyet című lapban, hogy a balkáni államok megállapodásra juthatnak anélkül, hogy lemondjanak a más egyezményekből rájuk háruló kötelezettségeikről. Kaya hangsúlyozza, hogy „Törökország számára semmi akadály nincs annak, hogy megvizsgálja a román javaslatot”.

Több nyugat-európai lap és hírgyűjtemény is híreket és kommentárokat közöl a Román Népköztársaság

miniszterelnökének a többi öt balkáni ország miniszterelnökéhez intézett üzenetéről.

A Combat című francia lap a többi között ezeket írja: „Chivu Stoica üzenetében kijelentette, hogy a balkáni országok gazdasági és kulturális fejlődésének jelenlegi helyzetében figyelembe lehet venni egy szélesebb körű és szorosabb együttműködést

ezek között az országok között”.

A Liberation részletes ismertetést közöl a Román Népköztársaság miniszterelnökének üzenetéről.

Az indiai rádióállomások is közölték részleteket a román miniszterelnöknek a többi balkáni országok miniszterelnökeihez intézett üzenetéből. A Hindustan Times részletesen közölte az üzenet szövegét.

Román kerámiái kiállítás nyílt meg Finnországban

HELSINKI. (Agerpres).

Szeptember 14-én a Finn–Román Baráti Társaság által rendezett kerámiái kiállítás nyílt meg Finnországban, Turku-ban, a Városi Szépművészeti Múzeum termében. Erik Berg, a múzeum igazgatója megnyitó beszédében a román kerámia alkotóinak művészetéről és művészeti értékéről beszélt. Hangsúlyozta, hogy a kiállítás nagyban hozzájárul a román

nép kultúrájának megismeréséhez és a két ország közötti baráti kapcsolatok megszilárdításához.

A kiállítás megnyitóján jelen volt Alty Numky, Turku város polgármestere, Vuori Joana, a Turku-i rádióadó igazgatója, Paavo Kivikoski, a Finn–Román Baráti Társaság titkára, tudósok, művészek és újságírók. Jelen voltak ezenkívül S. Nitescu, a Román NK helsinki követe, a Román NK helsinki követségének tagjai.

A szocialista országok együttműködésének és kapcsolatainak a proletár internacionalizmus elvein kell alapulniuk

— Jugoszláv-lengyel közös nyilatkozat —

BELGRAD. (Agerpres.) — Szeptember 16-án közös nyilatkozatot írtak alá Belgrádban Jugoszlávia és Lengyelország párt- és kormánykülönböztetéseinek tárgyalásairól. A nyilatkozat a többi között a következőképpen hangzik:

Az őszinte véleménycsere kidomborította a két küldöttség azonos álláspontját a megvitatott kérdések értékelésében.

A két kormány megállapítja, hogy miután az elmúlt évben a nemzetközi helyzet súlyosbodott, az utóbbi időben az összes békeszerető erők következetes harcának eredményeként a nemzetközi kapcsolatok valamennyire megjavultak.

Ennek ellenére a jelenlegi helyzet megköveteli, hogy a jövőben is erőfeszítéseket tegyenek a békét fenyegető azon veszély elhárítására, amely különösen a Közel-Keleten kialakult konfliktus eredményeként állott elő. Ezt csak úgy lehet elérni, ha kitartó erőfeszítéseket tesznek a tevékeny, békés egymás mellett élés elvének alkalmazására az államok kapcsolataiban, továbbá pedig, ha az összes országok függetlenül társadalmi és politikai rendszerüktől, konstruktív módon együttműködnek.

A két kormány kidomborítja a szocialista államok és a szocialista erők jelentős szerepét az egymással és a békéharcoló utjainak egyengetésében.

A két fél úgy véli, hogy az európai kollektív biztonság kérdése és a nemzetközi kapcsolatok szoros kapcsolatban állanak a nemzetközi feszültség enyhítésével.

Nemországok egyesítésének kérdésében — hangsúlyozza a közlemény — abból kell kiindulni, hogy két nemzet állam létezik. A két kormány véleménye szerint elsősorban is

szükség van arra, hogy kapcsolat létesüljön és tárgyalások induljanak a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság között, megpedig olyan megoldások érdekében, amelyek kielégítőek legyenek mind a német nép, mind pedig Európa biztonságára nézve. Jó volna, ha a nagyhatalmak a maguk részéről hozzájárulnának ehhez.

Egy európai biztonsági rendszer, amely az érdekeltek államok közös erőfeszítésével megteremthető, az európai béke szükséges biztosítékát képezhethet.

A Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság kormányja, szem előtt tartva a lengyel nép jogait, úgy véli, hogy a Német Demokratikus Köztársaság által elismert potsdami határozatokban leszögezett jelenlegi Oder–Neisse határvonal a végleges lengyel–német határ.

Lengyelország keleti határainak elismerése azon államok által, amelyek ezt nem tették meg, hozzájárulna az európai viszonyok megszilárdításához és az európai béke megerősítéséhez.

A két ország, attól az óhajtól vezelve, hogy megerősítse az ENSZ tekintélyét és hozzájáruljon az általa kezdeményezett akciók hatékonyabb tetélhez, úgy véli, hogy a Kínai Népköztársaságnak el kell foglalnia a szervezett keretében az őt megillető helyet.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom az új szocialista kapcsolatok történelmi kialakulási folyamatának kezdetét jelenti.

Az 1917 októberétől eltelt 40 év alatt a szocialista társadalom építése azokban az országokban, ahol a hatalom a munkásosztály kezében van, a dolgozók milliói gyakorlati tevékenységének kérdésévé vált.

Számos nép felszabadult az imperialista fennhatóság alól, az imperializmustól még függő más népek pedig fokozottan nemzeti felszabadító harcukat. A kapitalista országok dolgozó tömegei a szocializmus irányában keresnek kiutat a jelenlegi helyzetből. Az emberiség legfőbb érdekei annak szükségességét tüzik napirendre, hogy megakadályozzák egy új háború kitörését, fejlesszék a népek békés egymás mellett élését, függetlenül társadalmi felépítésüktől, s hosszantartó békét biztosítsanak. A békéért és szocializmusért vívott küzdelem jövője megköveteli egyrészt a kommunista és munkáspártok, másrészt a szocialista országok kapcsolatainak és együttműködésének kimélyítését, továbbá a munkásmozgalom egységének megerősítését és a világ összes haladó erőivel való együttműködés fejlesztését.

Ezzel kapcsolatban mindkét párt megállapítja, hogy a Szovjetunió Kommunista Pártjának XX. kongresszusa kiemelkedő esemény volt a nemzetközi munkásmozgalom történetében, s határozatait jelentős mértékben hozzájárulnak a békéért és szocializmusért vívott harchoz.

A két párt úgy véli, hogy a szocializmus építése formáinak és módszereinek változatossága gazdasági a tapasztalatot és elméleti hozzájárulást képez a nemzetközi munkásmozgalomhoz. Innen következik annak szükségessége, hogy tanulmányozzák más szocialista országok eredményeit, s alkotó tapasztalatcsere folytassanak.

A kommunista és munkáspártok, valamint a szocialista országok együttműködésének és kapcsolatainak a proletár internacionalizmus elvein kell alapulniuk, nevezetesen a

szolidaritáson, kölcsönös segélynyújtáson, szuverenitáson, jogegyenlőségen, barátságon és a belügyekbe való be nem avatkozáson.

Mindkét párt a pártok közötti kapcsolatok és együttműködés kibővítése mellett foglal állást.

A két fél a tárgyalások során különös figyelmet szentelt a két ország kapcsolatainak.

Az együttműködés további kibővítése céljából a két kormány elhatározta, hogy:

— véleménycsereit folytat valahányszor az szükségesnek mutatkozik és különösen akkor, amikor ezt a béke és a két nép biztonságának érdekei megkövetelik;

— jugoszláv–lengyel gazdasági bizottságot létesít a gazdasági kapcsolatok kibővítése és elmélyítése céljából;

— erőfeszítéseket tesz a kulturális és tudományos együttműködés kibővítésére és e célból javasolja a két ország megfelelő intézményeinek és szerveinek, hogy dolgozzák ki az együttműködés leghatékonyabb formáit, a többi között kulturális-tudományi bizottságot létesítsenek Belgrádban, illetve Varsóban.

A két küldöttség, kidomborítva az összes megvitatott kérdések tekintetében tapasztalt nézetazonosságot, annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy a két ország sokoldalú együttműködésének fejlesztése Jugoszlávia és Lengyelország népeinek közöledését és festvéri kapcsolatainak megerősítését, a szocializmus építését fogja szolgálni a két országban, továbbá pedig azt, hogy megerősödjön a szocialista országok és a világ haladó erői közötti együttműködés.

A közös nyilatkozatot W. Gomulka és J. B. Tito írták alá.

Államcsíny vetett véget a Thajiföld-i kormányválságnak

BANGKOK. (Agerpres).

A thajiföldi hadsereg főtisztjei, Szarit Thanarat marsall vezetésével, államcsínnyel megdöntötték Pibul Szonggram amerikai barát kormányát.

Szarit Thanarat marsallt királyi dekrétummal kinevezték a thajiföldi fegyveres erők főparancsnokává, minthogy „Pibul Szonggram képtelen arra, hogy a népet vezesse és az országot kormányozza”.

A United Press szerint a hadsereg megszállta a főváros összes stratégiai fontosságú pontjait és a volt

miniszterelnök lakását is. Az egész országban kihirdették az ostromállapotot. Az államcsíny vérontás nélkül ment végbe.

A bangkoki államcsíny véget vet a Szonggram-kormány hónapok óta húzódozó válságának. Szonggram pártja, — mint ismeretes — lényegesen meggyengülve került ki a legutóbbi választásokból. Az utóbbi hetekben több miniszter lemondott és két nappal ezelőtt a hadsereg vezetői felszólították Szonggramot, hogy adja be a lemondását.

Közlemények HIRDETÉSEK Közlemények

Szakképzetlen munkásokat felvesz az aradi cukorgyár a gyártási idény tartamára

Jelentkezés naponta 7–16 óra között a gyár személyzeti osztályán.

AZ UJARADI „REFACERA” állami ipari vállalat, alkalmaz KÉPESÍTETLEN MUNKÁSOKAT

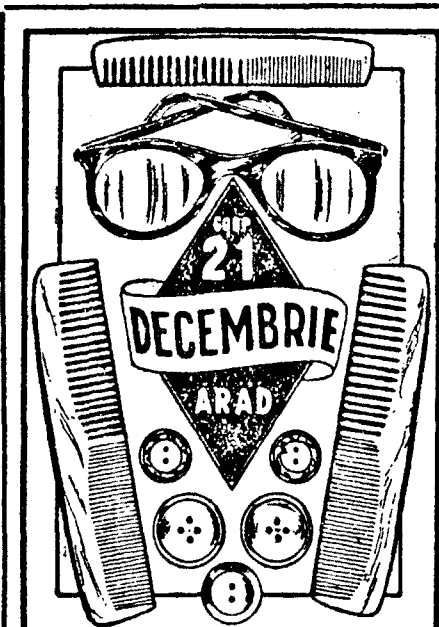
A Bolyai Tudományegyetem rektorátusa közli, hogy az őszi vizsgaidőszak szeptember 20-án kezdődik és szeptember 30-ig tart.

Pályázati hirdetés

A kolozsvári Állami Magyar Opera 1957 október 1-én reggel 9 órára versenyvizsgát hirdet a következő üres állások betöltésére:

- 1 brácsa szólóvezető
- 1 kürt
- 2 férfi balett (kartáncos)
- 1 női balett (kartáncos)
- 3 énekesi tag (2 bariton, 1 tenor).

A pályázók kérvényeiket a versenyvizsga napjáig adhatják be az Opera gazdasági hivatalába.



készítmények:

- szemüveg-keretek,
- napvédő szemüvegek,
- a CENTROFARM szaküzletében
- fésűk, gombok,
- a Helyi Kereskedelmi Vállalat elárúzó üzleteiben kaphatók.

A HÉT FILMJEI

Dózsa György: szeptember 22-ig: CAMELIA (mexikói film) Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Délelőtt 10 és 12 óra. Matiné.

N. Balescu: szeptember 22-ig: MEGCSALVA A HALALIG (német film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. 11 óra. Matiné.

I. L. Caragiale: szeptember 22-ig: JONAPOT, ELBANT! (olasz film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.

Herbák János: szeptember 22-ig: EGY IGAZ EMBER TÖRTÉNETE (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.

Íjűsági mozi: szeptember 22-ig: A SZEGÉNY SZERELMESEK KRONIKAJA (olasz film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.

Solidaritás (Gáj): szeptember 22-ig: A KET TENGERTITKA (szovjet film). Előadások: hétköznap: 5 és 7 óra, vasárnap 3, 5 és 7 óra. Délelőtt 11 óra. Matiné.

Maxim Gorkij mozi (Mikela): szeptember 20-ig: UTCAI SZERENAD (német film). Előadások: hétköznap: 5 és 7 óra, vasárnap: 3, 5 és 7 óra. Délelőtt 11 óra. Matiné.

December 30. üzeni filmszínház: szeptember 21 és 22-én: LEANA (szovjet film). Előadások: szombat és vasárnap: 3, 5, 7 és 9 óra.

Ilie Pintilie mozi (Mosóczy-telep): szeptember 20–22-én: A DOBOS SORSA (szovjet film). Előadások: 6 és 8 óra.

TEBA üzeni filmszínház: szeptember 21 és 22-én: MAGNUS MISKA (magyar film). Előadások: szombat: 12, 3,30, 5,30, 8,30, vasárnap: 11, 3, 5, 7 és 9 óra.

EDOTARAS

Szeptember 19-én, csütörtökön viszonylag hűvös idő várható, változó felhőzet, erősebb felhőképződéssel. Mérsékelt, fokozatosan erősödő nyugati, észak-nyugati szél. A hőmérséklet alig változik, napközben 17–20 fok között, éjszaka 5–8 fok között lesz. Helyi esők lehetségesek.

A következő 3 napon változó felhőzet várható, a hőmérséklet alig változik.



FIZESSEN ELŐ a Vörös Lobogóra

KÖZLEMÉNY

Az Arad-rajoni Fogyasztási Szövetkezetek Szövetsége közli, hogy szeptember 21-én és 22-én az Arad-rajoni Vinga községben tartják a Fogyasztási Szövetkezetek az őszi nagyvásárt

DOLGOZÓ PARASZTOK! Vegyetek részt a nagyvásáron, ahol jó minőségben, gazdag választékban és hivatalos áron szerezhetitek be ruha-, lábbeli-, háztartási felszerelés, mezőgazdasági szerszám és gép-szükségleteiteket!

Állami gazdaságok dolgozói, kollektivisták, mezőgazdasági társulások tagjai, egyéni termelők, legjobb körülmények között árulhatják itt termékeiket!

Arad-rajon és más rajonok munkásai, Aradváros dolgozói, az őszi nagyvásáron alkalmat van élelmiszerekkel, valamint mindenféle ipari termékkel ellátni háztartásotokat télire!

Látogassátok az Arad-rajoni Fogyasztási Szövetkezetek Szövetségének őszi nagyvásárát!

A CFR állomás lerakódója Vinga községben.

Utiköltség Aradról Vingáig s vissza 6 lej.



Ma, csütörtökön az utolsó nap, amikor még Lotto jegyeket vásárolhat a Központi Lotto hól napi húzására, amelyen új tárgyereményeket osztanak ki a régi húzásokhoz képest jóval nagyobb értékben.

A pénzütemeken kívül — minden ráfizetés nélkül — négy tárgyeremény osztályt sorolnak ki. A nyerők a következő tárgyak között választhatnak:

- Pannónia motorkerékpár
- Motorkerékpárosok részére való bőrruhák
- Asztrahán és egyéb bundák
- Keleti szőnyegek
- Televíziós készülékek
- Magnetofonok
- Háromlángos aragáz sütők, tartályal
- Pinguin jégsekreányek
- Varrógépek
- Mosógépek
- Arany Schaffhausen órák
- Rosenthal szervizek.